

# Accordo aggiuntivo 2020 al Contratto collettivo di lavoro Costruzione in legno

holzbauschweiz



Die Gewerkschaft.  
Le Syndicat.  
Il Sindacato.

Le parti del Contratto collettivo di lavoro Costruzione in legno

Holzbau Schweiz, Thurgauerstrasse 54, 8050 Zurigo

Syna, Römerstrasse 7, 4601 Olten

Unia, Segretariato centrale, Strassburgstrasse 11, 8004 Zurigo

Quadri dell'edilizia svizzera, Rötzmattweg 87, 4600 Olten

Società svizzera degli impiegati di commercio, Hans-Huber-Strasse 4,  
8027 Zurigo

stipulano il presente accordo aggiuntivo al Contratto collettivo di lavoro  
Costruzione in legno:

## 1. Situazione iniziale

Per il tramite dei loro organi statuari, le parti hanno concordato un adeguamento del Contratto collettivo di lavoro Costruzione in legno in merito alla sicurezza sul posto di lavoro e alla tutela della salute, nonché una proroga della validità del CCL Costruzione in legno di un anno, ovvero fino al 31 dicembre 2021.



kaufmännischer  
verband

## 2. Modifiche del CCL

Il Contratto collettivo di lavoro Costruzione in legno, dichiarato di obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 25 aprile 2013 e valido fino al 31 dicembre 2020, con le modifiche e le proroghe da allora applicate (in virtù dei decreti federali del 6 marzo 2014, del 18 agosto 2015, del 13 settembre 2016, del 10 ottobre 2017 e del 28 gennaio 2020), è stato sottoposto a modifica degli articoli 43a e 53c. Il nuovo testo di tali articoli è il seguente:

### Art. 43a

Scopo: la comune realizzazione, esecuzione e imposizione delle disposizioni del CCL Costruzione in legno, la gestione del fondo di applicazione e di formazione costruzione in legno e l'esecuzione di ulteriori compiti delegati congiuntamente dai partner sociali oppure dallo Stato. Esiste inoltre una commissione a composizione paritetica per la sicurezza sul lavoro e la tutela della salute; essa è addetta all'elaborazione di misure nell'ambito della sicurezza sul lavoro e la tutela della salute.

### Art. 53c

Fondo di applicazione e di formazione: per la copertura dei costi di applicazione e di formazione, per misure nell'ambito della sicurezza sul lavoro e la tutela della salute, nonché per ulteriori compiti delegati alla Commissione Paritetica Costruttori in Legno (CPNCL) dai partner sociali, la CPNCL dispone di un fondo di applicazione e di formazione. L'utilizzo dei mezzi finanziari provenienti dal fondo di applicazione e di formazione è disciplinato da un regolamento elaborato dai partner sociali e approvato dall'Assemblea dei delegati della CPNCL.

### 3. Domanda di conferimento del carattere obbligatorio generale

Per le nuove disposizioni di cui al punto 2 è richiesto al Consiglio federale il conferimento del carattere obbligatorio generale dal 1° gennaio 2021 al 31 dicembre 2021.

Per il CCL Costruzione in legno nella sua versione attuale è richiesta al Consiglio federale una proroga del carattere obbligatorio generale dal 1° gennaio 2021 al 31 dicembre 2021.

Zurigo, giugno 2020



**Die Gewerkschaft.  
Le Syndicat.  
Il Sindacato.**



**kaufmännischer  
verband**